

Attraversiamo  
la strada sulle  
strisce pedonali

# LA BOLLA

Si...  
ma dove  
sono?

(C)

Anno "0"

Numero "3"

Distribuzione Gratuita

Maggio 2001

Periodico d'informazione a diffusione locale • ATTUALITÀ • CULTURA • POLITICA  
Associazione Culturale ALBATROSS



**rinascimento**  
MOBILI

VOLLA (NA) - Via Rossi, 53  
Tel. 081.7741787 - Tel. e Fax 081.7731113  
SHOW ROOM: PORTE E RISTRUTTURAZIONI  
Via Pietro Nenni, 54 - Tel. 081.7748405  
www.rinascimentomobili.it



**I Segreti del Mondo**  
by Antares

Viale Vesuvio, 11 - 80040 VOLLA (NA)  
Tel. 081.7745517  
Tel. e Fax 081.7745538



**La Bottega del Naturale**  
LABORISTERIA

TISANE  
FITOCOSMESI

PRODOTTI MACROBIOTICI

Via Rossi, 67 - VOLLA (NA) - Tel. 081.7744690



**BORRELLI**

MATERIALI DA COSTRUZIONE

Ceramiche - Arredobagno - Caminetti  
Rubinetteria - Igienici Sanitari

Via Sambuco, 12 - VOLLA (NA)  
Tel. 081.7733137 - 081.7731175  
Fax 081/774.40.92

Il 13 maggio 2001, ancora una volta, ed è quasi un appuntamento annuale, i cittadini vengono chiamati alle urne. Questa volta la posta in palio è molto alta, si dovrà eleggere il Parlamento nazionale e chi sarà il "Premier" cioè Primo Ministro. Si dovrà scegliere tra centro-destra e centro-sinistra, tra Berlusconi e Rutelli.

La scelta è tra due stili, due modi di fare politica e tra due programmi, anzi un programma, quello dell'Ulivo ed un altro, che è, semplicemente un insieme di slogans.

Berlusconi da circa un decennio si è autonomizzato oltre che difensore del suo impero economico e mass-mediale, anche difensore dei valori delle libertà, espressione di centro-destra. La sua campagna elettorale è iniziata da lontano, inondando le mura delle città d'Italia con una marea di gigantografie raffiguranti la sua immagine con alcuni slogan politico-pubblicitari prendi uno - compri tutto. Ciò vota Berlusconi e tutto sarà risolto, ci penserà il "Grande Fratello" con la sua dinamica paroliera ed accattivante da imbonitore di piazza, da venditore occulto ed incantatore di serpenti. A sentirlo, per chi non lo conosce, sembrerebbe l'incarnazione del "deus ex machina". Con alcune indicazioni di cifre che non corrispondono ad una reale ed oculata politica economica e tanti "c'è molto da lavorare", il suo concorrente, Rutelli, è stato designato dal centro - sinistra dopo un confronto tra titani che ha visto cadere, uno dopo l'altro, altri pretendenti, tra cui il valido Giuliano Amato. In misura molto ridotta anche le sue gigantografie hanno fatto capolino sui tabelloni pubblicitari, con slogan più o



## PERCHE' VOTARE L'ULIVO

di Giovanni Ciro Mastrogiacomo

meno simili, ma assai meno soverchianti. Il programma del centro-sinistra, rappresentato da Rutelli, si è concretamente agganciato ai positivi risultati raggiunti dai passati governi, tra cui l'entrata dell'Italia in Europa, la riforma della scuola, la riforma della Pubblica Amministrazione, il decentramento, le politiche sociali.

Più volte Rutelli ha chiesto un confronto faccia a faccia con Berlusconi, ma questi ha sempre rifiutato. Forse per non essere interrotto e contraddetto nei suoi soliloqui fantasmagorici, intrisi di panacee e traboccanti "ci penso io". Oggi l'elettore deve fare molta attenzione, in quanto è in gioco l'effettivo destino del futuro italiano. Le alleanze fatte dal centro-destra, pur di dare un'immagine di unanimità, aggregano forze politiche e sociali in antitesi tra di loro. Si va dalla vecchia "FIAMMA" fascista di Pino Rauti alle adesioni di ex socialisti e fuoriusciti dal centro-sinistra, passando attraverso un "narcotizzato", per l'occasione, secessionismo e razzismo della Lega di Umberto Bossi.

Il leader Berlusconi sbandiera un liberismo quale pretesto per tutte le patologie appellandosi ad una lotta al "Comunismo" che sopravvive farneticando solo nella sua fantasia. Il programma di Rutelli tiene conto delle reali possibilità senza false illusioni e promesse elettorali, con ulteriore slancio verso l'autonomia regionale e locale, la riforma della P.A., gli investimenti, il taglio dei rami secchi, lo sviluppo della politica giovanile ed occupazionale, ecc. Votare per "L'ULIVO" e per il centro-sinistra è segno di fiducia e di stimolo per fare meglio e di più nella continuità ed efficienza. E' segno di progresso, di difesa dell'ambiente, d'autonomia, di capacità governative. L'ITALIA è nelle mani di tutti noi.

13 Maggio 2001

### Elezioni Politiche Italiane Camera dei Deputati

Il 25° collegio comprende i comuni di Cercola, Massa di Somma, Pollena Trocchia, San Giorgio a Cremano, San Sebastiano al Vesuvio e Volla.

Il Candidato presentato dall'Ulivo in questo collegio è l'On. Aldo Cennamo, napoletano (di Ponticelli), cinquantacinque anni, deputato uscente delle ultime due legislature, già Assessore al Comune di Napoli e Consigliere Regionale. Membro Commissione Finanze della Camera.

13 Maggio 2001

### Elezioni Politiche Italiane Camera del Senato

Il Candidato presentato dall'Ulivo in questo collegio è l'On. Aniello (Nello) Palumbo, di anni 49, affermato avvocato penalista patrocinante in cassazione già Assessore al Comune di Napoli (alle risorse strategiche), Senatore della Repubblica nelle elezioni del 1994 (Collegio Campania 6) e del 1996 (Collegio Campania 8), membro della Giunta delle elezioni e delle immunità parlamentari, e Segretario della Commissione Permanente Giustizia, e Sottosegretario per gli Affari Esteri nel II governo D'Alema.



**NI.NA COSTRUZIONI**

COSTRUZIONI • RISTRUTTURAZIONI  
RESTAURI

Via Palazziello, 68 - 80040 VOLLA (NA)  
Tel. 081.7745979 - Cell. 0335/5383159



**Liceo Musicale  
Giuseppe Verdi**

Via Orazio, 7 - VOLLA (NA)  
Tel. 081.7731246 - e-mail: verdiliceo@libero.it



**MACELLERIA e POLLERIA  
MANNO**

CARNE BOVINA,  
OVINA E SUINA  
TUTTO NAZIONALE

Via Montanino, 6 - VOLLA (NA)  
Tel. 081.7742377



**Elettronica  
Olivieri**

RICAMBI RADIO TV  
COMPONENTI ELETTRONICI  
RICEVITORI SATELLITARI  
PERSONAL COMPUTER - ACCESSORI

**MEGASTORE**

Via Roma, 79 - VOLLA (NA) - Tel. 081.7731414



**FIORISTA  
MA.GI. FLORA**

PIANTE e FIORI - LAVORI ARTISTICI  
BONSAI - ADDOBBI PER MATRIMONI  
PIANTE ORNAMENTALI E FORESTALI

Via Roma, 79 - VOLLA (NA)  
(servizio notturno)  
Tel. 081.7744606



**Per Bacco enoteca**

Vini - Grappe  
Spumanti - Champagne  
Confessioni Regala

VOLLA - P. Trav. Via Rossi, 40 - Tel. 081.7743672



## Tangentopoli e l'Italia (forza...)

Chi non ricorda quel lontano febbraio del 1992?

Il primo arresto per corruzione del sig. Mario Chiesa, preso in flagranza, mentre intascava quella "bustarella", al Pio Albergo "Trivulzio". Quella, si disse, fu la data, che segnava la fine della corruzione della politica. Da allora si susseguirono altri arresti ed inquisizioni di uomini eccellenti della politica italiana, con il conseguente sconvolgimento di un sistema consolidato di "do ut des", instauratosi da decenni. Quell'affermazione di Bettino Craxi: tutti colpevoli, quindi nessun colpevole, ancora echeggia nelle nostre orecchie. Dopo poco tempo scomparvero, addirittura, dei partiti politici, che avevano rappresentato la classe dirigente del nostro Paese. Dicevamo l'inizio della fine della corruzione: mera illusione!! La fine di quel sistema ha rappresentato, invece, l'inizio di una epoca diversa, ma, certamente, non migliore della 1ª Repubblica. Anzi sono convinto che la 2ª Repubblica non sia mai nata, ma sia cambiato, solamente, il sistema di corruzione: molto più sofisticato e meno appariscente. Oggi assistiamo ad un altro tipo di corruzione, quella delle idee! Gli uomini e le donne di questo Paese sono diventati essi stessi merce di scambio, non più il danaro. Gli uomini e le donne sono diventati dei meri numeri, anzi voti da conquistare, con qualsiasi mezzo, soprattutto, attraverso i "media". Il frutto della tangentopoli è stato non la ritrovata moralità di tutta la classe dirigente, ma, al contrario, la sfrenata ambizione di taluni uomini politici, che, in nome di questo o quel partito (?) sono "scesi in campo", "unti dal Signore", per semplice sete di potere illimitato. Infatti, non bastava essere titolari di varie mezzi di informazione, tra canali televisivi ed organi di stampa, ma era necessario acquisire, anche, il potere politico. Ciò è avvenuto dopo tangentopoli, evidentemente, perché erano venuti meno i riferimenti politici e, quindi, i garanti della "crescita" economica di qualcuno. Il "nostro" Presidente operaio ama definirsi il migliore di tutti, argomentando che, essendo un grande imprenditore, sarà, certamente, un grande statista! Allocuzione assolutamente falsa: infatti, mentre l'imprenditore dispone di strumenti forti, per ottenere i risultati che vuole per le sue aziende, essendo egli il "padrone", gli stessi strumenti non possono essere usati nella gestione di un Paese civile e democratico, fondato sul diritto. Il caso Montanelli docet!! Una buona fetta di Italiani è, ormai, soggiogata dal sogno della ricchezza per tutti, senza sacrifici, convinta che vivrà in un Eden terrestre, dove non si pagheranno tasse, ci sarà lavoro per tutti, pensioni dignitose per tutti, dove si potrà vivere con gli usciti di casa aperti, in quanto non vi sarà più delinquenza, micro o macro. Gli Italiani vivranno in un Paese che sarà protagonista dell'economia Europea, anzi mondiale....! Ma davvero gli Italiani sono convinti di tutto ciò? Possibile che non si accorgano che queste non possono essere neanche chiamate promesse, ma mistificazioni, a cui un bambino, di media intelligenza, non darebbe assolutamente credito!! Il Centro - Sinistra ha, certamente, commesso degli errori politici, ma non ha sbagliato nulla nel campo dell'economia e dei servizi sociali, salvaguardando quel Welfare - State, che tanti altri Paesi ci invidiano. Speriamo che gli Italiani sappiano valutare con estrema prudenza le cose fatte dal Centro - Sinistra, dalle cose irreali, che il Centro - Destra dice di voler fare, prima di dare la loro fiducia il prossimo 13 maggio, considerando, anche, le alleanze fatte, con entità pericolose per l'Italia, ma, soprattutto per il nostro Meridione.

Alfonso Antinolfi

## Ahi! La Legge 448

Il primo giorno che mi sono recata in assessorato ho incontrato il dott. Ricci che mi ha fermato all'ingresso nel tentativo di non farmi entrare...No, non perché volesse impedirmi d'iniziare il mio lavoro, ma perché era lì adunata una folla arrabbiata di circa cinquanta persone che minacciavano di aggredirmi non avendo ancora ricevuto i contributi della legge 448.

E' stato così che mi sono scontrata con questa legge. Informandomi qua e là sono riuscita a capirci qualcosa. Questa legge è formata da due corpi:

1. solo per l'anno 2000 e 2001, alle famiglie con almeno tre figli minorenni e con un reddito annuo inferiore o uguale a 36.000.000 sono erogate £ 200.000 al mese per tredici mesi;

2. per la nascita di un figlio si erogano, una sola volta, £ 200.000 al mese per 6 mesi (quest'anno £ 500.000 per 5 mesi)

Per ottenere i soldi dei tre figli minori bisognava averne fatto domanda entro il 31 marzo dell'anno scorso (il 31 gennaio per quest'anno), e per la maternità, sempre aperta, è necessario fare domanda entro sei mesi dalla nascita del figlio.

Non vi racconto quanto è stato difficile raccogliere, classificare, valutare ed inviare le circa 700 domande che sono state trovate nei posti più impensabili dell'assessorato. Ho chiesto collaborazione agli obiettori di coscienza, che, con spirito di sacrificio, lavorando anche di sabato e di domenica, sono riusciti, imparando man mano in condizioni di grande disagio ambientale, a completare il riscontro (valutazione ISE), e l'invio delle domande.

Per quest'anno, però, mi sono organizzata!

Ho chiesto ed ottenuto di avere un dipendente che si occupasse della cosa. Il sig. G. Rispoli ha accettato di svolgere questo lavoro straordinario eseguendolo in modo egregio.

Il nostro comune è stato uno dei primi d'Italia ad erogare i fondi a tutti gli aventi diritto che hanno ricevuto i soldi in tempi brevissimi. Questa volta però non c'è stato nessuno che è venuto a ringraziarci!

Assessore alle Politiche Sociali  
M.R. Buonocore

## La politica del disimpegno

Negli ultimi tempi si è detto e scritto molto sulla apparente indistinguibilità tra la politica del centrodestra e quella del centrosinistra. Forse, non essendo più lo scontro di classe al centro del dibattito politico risulta difficile ad una prima analisi individuare chi sta dalla parte dei più deboli e chi da quella dei più forti (anche perché c'è qualcuno che si definisce presidente operaio), ma oggi i "deboli" non sono più individuabili all'interno di un'unica classe sociale e per forza di cose anche la politica è cambiata e deve ancora cambiare. Credo che la società attuale sia in continua evoluzione e spesso questa evoluzione procede a velocità non sostenibili dalla politica, che ha altri tempi di evoluzione. Una volta era la politica nel bene e nel male a determinare i cambiamenti, oggi non è più così. Quindi in qualche modo chi si occupa di politica deve tenere ben presente che quello che era valido poco fa potrà non essere più corretto fra poco. E proprio in questo continuo rincorrersi che si smarriscono le identità e spesso, purtroppo, anche le idee. La differenza sta appunto nel modo di porsi di fronte a questi mutamenti così repentini, mentre c'è da un lato il centrodestra che il problema lo evita in nome della cosiddetta economia di mercato in cui tutto si compra e si vende, dall'altro lato c'è il centrosinistra che il problema lo vede e vuole affrontarlo (spesso anche con idee confuse). In questi anni in cui il centrosinistra ha governato sia a livello locale che a livello nazionale, molte cose sono state fatte, e molte ne restano ancora da fare; seppur in modo confuso e con qualche neo è stata messa in atto una politica di tutela dei più deboli a prescindere dalla classe sociale di appartenenza (cosa che la estrema sinistra spesso si è rifiutata di capire o realmente non è stata in grado di capire), non è il caso di fare l'elenco delle cose fatte e non fatte, voglio solo citare un provvedimento recente: il 3 Aprile 2001 è stato emanato il regolamento attuativo per la remissione di 12 mila miliardi di debito dei paesi poveri, tale provvedimento, che pone l'Italia all'avanguardia tra i paesi più industrializzati nella politica di aiuti ai paesi poveri, sarebbe mai stato preso e messo in atto dal centrodestra? Bisogna continuare sulla strada intrapresa 6 anni fa in cui il paese è cresciuto e durante i quali la politica ha cominciato a prendere coscienza del suo nuovo ruolo. Mi auguro che in questa campagna elettorale si parli delle cose che si vogliono fare e che si riesca in qualche modo a rendere più chiara la differenza tra gli schieramenti in modo che l'elettore possa fare una scelta consapevole.

Domenico Punzo

## Manifesto Selvaggio

Non eravamo ancora ad un mese dalla consultazione elettorale e "Manifesto Selvaggio" aveva già iniziato il suo corso.

I partiti di opposizione all'ULIVO, a chiacchiere, fautori dell'ordine e della libertà, forti di fonti illimitate di DENARO, iniziavano la occupazione di tutti gli spazi disponibili. Fin qui passi.

Il loro atteggiamento preoccupa perché, appena sono apparsi i pochi manifesti elettorali dell'ULIVO, subito, si sono precipitati (di notte ?) a coprirli, come a voler dire "Lo spazio è nostro, anche il vostro, e non si tocca".

Questo fatto, oltre a dimostrare un certo malcostume, evidenzia come, in mancanza di una proposta accettabile, si punti a tappare la bocca agli altri.

Questo progetto lo conosciamo da tempo, visto che la politica del BEATO BERLUSCA, dall'alto del Suo PARADISO, è quella di mettere a tacere chi non CREDE nel SUO VERBO.

Lui e suoi discepoli, attratti dall'immagine del potere e del DIO DENARO non possono permettere che la SUA e la loro immagine venga offuscata dagli altri, da altri pensieri, da altri soggetti "miseri mortali".

Bisogna evitare, a tutti i costi che la gente sappia che le promesse fatte - diminuire le tasse al 33% - defiscalizzare gli investimenti - liberalizzare il mercato del lavoro, ecc. - se si realizzassero sarebbe "Grasso che cola" nelle tasche di chi già s'ingrassa a danno dei lavoratori.

Nessuno deve sapere, o almeno non bisogna evidenziarlo, che IL SIGNORE DEL POLO, ostaggio del PRINCIPE dei LUMBARD, BOSSI, verso il SUD d'ITALIA ha un solo disegno: Renderlo un feudo dal quale attingere mano d'opera a basso costo per produrre ricchezza al Nord, sfruttando, a mo di paragone, l'immigrazione lecita e clandestina da paesi extraeuropei.

Tutto questo non va detto e quindi "MANIFESTO SELVAGGIO". Occorre dire basta a tutto ciò con la forza di un voto cosciente dei cittadini che non si faranno incantare dalle FALSE SIRENE MURALI.

Noi sappiamo chi siamo.

Gli elettori sanno chi siamo noi e chi sono gli altri.

Da un lato (ULIVO) c'è il mondo del lavoro, casalinghe, pensionati, giovani. LA REALTA'.

Dall'altro la grande impresa, la ricchezza, il mondo di Beautiful il sogno del DIO Sognatore, l'ILLUSIONE.

Siamo convinti che il popolo saprà scegliere al di là delle immagini murali in quali mani affidare il proprio futuro.

Giovanni Vannelli

**FIORISTA MA.GI. FLORA**

PIANTE e FIORI - LAVORI ARTISTICI - BONSAI

ADDOBBI PER MATRIMONI

PIANTE ORNAMENTALI E FORESTALI

Via Roma, 79 - VOLLA (NA) servizio notturno - Tel. 081.7744606



## Emergenza Rifiuti, che Fortuna!

No, non è un controsenso; l'emergenza che viviamo ormai da mesi ci ha dato l'opportunità di discutere, leggere e forse anche informarci su un argomento che sino ad ieri era appannaggio solo degli addetti ai lavori. Oggi dobbiamo dire grazie agli amici di Casamarciano, forse non a caso il più lontano, in termini di distanza, comune della provincia di Napoli; è forse grazie anche alla loro lotta, alla loro costanza, se oggi qui da noi i cassonetti della raccolta differenziata si sono riempiti. Quindi, se si può assumere che ciò corrisponda alla verità, non si può continuare sull'onda emotiva dei cittadini; non si può continuare mettendo un tappo all'emergenza, trovando, per nostra fortuna, una discarica provvisoria. Non si può utilizzare il processo di Ecoballe, purtroppo in modo improprio, ma purtroppo oggi necessario, chissà per quanto tempo ancora. E' vero, oggi possiamo dire che sia la popolazione che l'amministrazione hanno risposto tempestivamente ed in maniera adeguata all'emergenza; ma è sicuro che bisognerà organizzarci, informarci, formarci; forse non vorrei esagerare nel dire che necessita un cambio culturale. Ed è sull'aspetto formazione/cultura che bisogna puntare nell'immediato; è alla scuola che bisogna pensare; è sui ragazzi che bisogna mirare. La scuola materna-elementare-media è il luogo più che adatto per infondere il concetto del riciclaggio, il concetto che il rifiuto può non essere una cosa "sporca". Il materiale per divulgare e spiegare queste logiche non manca. Le organizzazioni ecologiste, politiche nonché i consorzi specifici non sono carenti di informazioni, opuscoli, filmati etc. etc. Una riflessione in merito penso che i presidi, gli insegnanti, gli amministratori debbano farla; non credo che sia utopistico pensare ad un orario scolastico 2001/2002 che presenti al suo interno un'ora alla settimana dedicata al futuro della plastica, della carta, del vetro.

Sono convinto che si può/deve fare.

Penso sempre al giorno in cui mio figlio mi "richiama" perché continuo a gettare nello stesso sacchetto, indiscriminatamente carne, plastica, verdura, carta. Certo che come genitore non si fa per niente una bella figura, e non c'è cosa peggiore che essere "richiamati" dai propri figli. Ma vuoi vedere che la soluzione e responsabilità di questo grave problema è nelle mani dei nostri figli?; no, assolutamente no, ma tutte le altre riflessioni sarà meglio svilupparle in seguito, non vorrei che la discussione termini con questo articolo. Così per dare un senso di continuità, provate a dare una risposta a questo domanda. Che cosa è un "ISOLA ECOLOGICA"?

- A) un fazzoletto di terra nell'oceano pacifico
- B) un ideale ecologico rimasto isolato
- C) un luogo "circonsritto" per la raccolta differenziata
- D) un pub ambientalista.

Provate a rispondere, in palio c'è un premio da.... definire.

Virginio Caputo



**NI.NA COSTRUZIONI**  
Via Palazziello, 68 - 80040 VOLLA (NA)  
Tel. 081.7745979 - Cell. 0335/5383159

## Mi ricordo il Primo Maggio

Primo Maggio, festa dei lavoratori.

Mi ricordo che da bambina mio padre mi spiegava l'importanza di questa grande ricorrenza, una vera e propria festa, la festa di tutti i lavoratori che in questa occasione si stringevano tutti insieme come a consolidare i risultati di grandi battaglie di principi e di idee.

Mi ricordo che da giovane, con gli amici, si andava insieme alla manifestazione attesa e partecipata per la valenza politica che rappresentava. Eravamo alla fine degli anni sessanta, anni di contestazione e di grandi battaglie civili e democratiche. Il primo maggio vedeva in piazza lavoratori e studenti che, con il mondo sindacale e le forze politiche progressiste, stringevano un patto di solidarietà mirante all'avanzamento delle conquiste democratiche per un avvenire migliore.

Poi gli anni di piombo del terrorismo rosso e nero. Mi ricordo come il primo maggio rappresentava l'occasione per affermare il netto NO ad ogni espressione di violenza, ad ogni forma di terrorismo ed il SI alle regole della democrazia. Mi ricordo poi il progressivo svuotamento del significato di questa festa, ridotta spesso ad un formale rituale in cui la partecipazione popolare era sempre meno sentita. Oggi mi chiedo se, soprattutto per le nuove generazioni, la festa del primo maggio può rappresentare un valore significativo come lo era per la mia generazione.

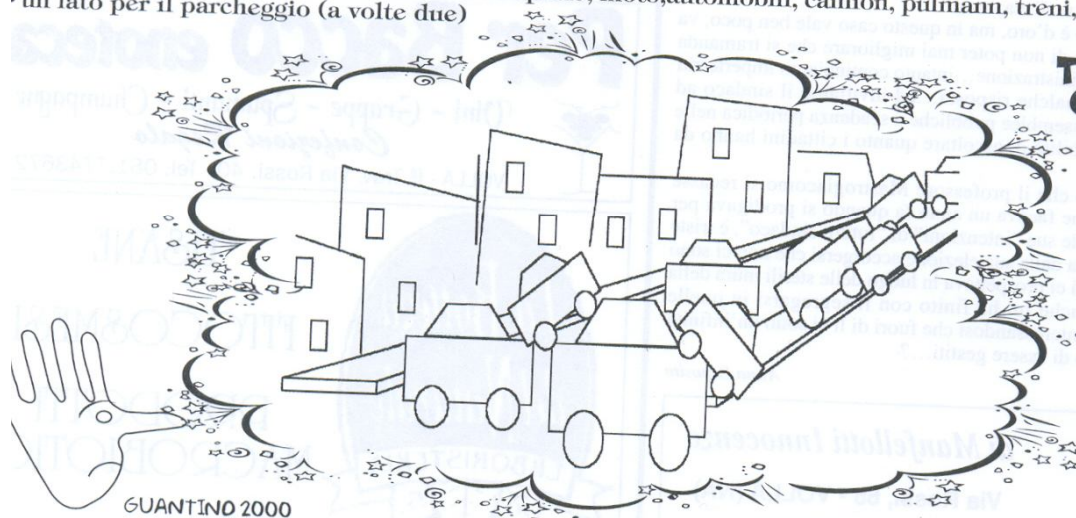
E, con l'approssimarsi della scadenza delle elezioni politiche, il primo maggio deve rappresentare un momento di riflessione e di aggregazione politica per tutti coloro che intendono i valori della democrazia come solidarietà sociale e conquista progressiva. Deve essere impegno di tutti noi contrastare le forze emergenti di una destra arrogante e "modernista", portatrice di un disegno neoliberista che vuole smantellare le conquiste democratiche ottenute attraverso le lotte di generazioni di lavoratori.

E.L.

## VOLLA, VIA ROMA DAL NUMERO CIVICO 55... AL 129... OVVERO... IL MASSIMO DELL'ECONOMIA STRADALE

Un tratto di strada di circa 100 metri di lunghezza e 8-10 di larghezza, in cui sono concentrati:

- due marciapiedi ai due lati della strada
- due sensi di marcia per i veicoli di tutte le specie, moto, automobili, camion, pulmann, treni, navi... biciclette(?)...
- un lato per il parcheggio (a volte due)



**TRAFFICO AD OGNI ORA...**

**SMOG...**  
INQUINAMENTO AMBIENTALE,

**RUMORI...**  
INQUINAMENTO ACUSTICO,

**STRESS...**  
INQUINAMENTO CEREBRALE,

**???**





VOLLA (NA) - Via Rossi, 53 - Tel. 081.7741787 - Tel. e Fax 081.7731113  
**SHOW ROOM: PORTE E RISTRUTTURAZIONI**  
 Via Pietro Nenni, 54 - Tel. 081.7748405 • www.rinascimentomobili.it

## Distrazioni periferiche: Molto rumore, non per nulla si spera

Qualcuno in un luogo autorevole ha affermato, con grossa convinzione, che c'è un tempo per la critica, anche aspra, ed un tempo per le proposte che dovrebbero esserne la naturale conseguenza.

Proposte e progetti per la soluzione dei problemi da cui le critiche scaturiscono.

Cosa accade quando tale massima di saggezza politica non trova riscontro nella realtà?

Perché ci chiediamo chi è saltato dalla "sedia" quando si è trovato a leggere certe cose non ci si è poi alzato dandosi "da fare" nel dare almeno qualche segnale di reazione costruttiva?

Domande generano altre domande soprattutto se non ricevono alcuna risposta!

I quesiti che abbiamo sollevato nei numeri precedenti hanno favorito un'infinità di polemiche provenienti da più parti, polemiche suscitate dalla crudezza del modo in cui sono stati esposti dei fatti che rappresentano in linea generale lo scenario della "periferia" vollese.

Per far aprire gli occhi ai molti che dovrebbero doverosamente tenerli spalancati è stato necessario far molto rumore: speriamo non per nulla!

E' inutile che gli animi si scuotano solo per quel breve momento in cui brucia forte della presa di coscienza delle proprie responsabilità, la soddisfazione di aver fatto riflettere qualcuno non paga poi tanto di fronte all'inerzia perpetuata da quanti ci aspettavamo si fossero precipitati a tranquillizzare i cittadini "periferici" esponendo i loro programmi in corso di realizzazione o di futura realizzazione.

Sarà vero che il silenzio è d'oro, ma in questo caso vale ben poco, va solo a confermare il timore di non poter mai migliorare che si tramanda di amministrazione in amministrazione... intanto continuiamo impertentiti ad aspettare in attesa di qualche risposta... ed invitiamo il sindaco ad organizzare magari delle assemblee pubbliche a scadenza periodica nelle quali possa avere la possibilità di ascoltare quanto i cittadini hanno da dirgli.

Sarebbe davvero bello che il professore Mastrogriaco si recasse nelle case della gente come faceva un anno fa quando si prodigava per convincere della bontà delle sue "intenzioni" di "futuro sindaco", è triste oggi ad un anno di distanza dalla sua elezione accorgersi che non ci sono ancora quegli alberi che lui ci prospettava in luogo delle sterili mura della casa comunale... forse anche lui ha finito con il segregarsi in quelle "stanze" inaccessibili disinteressandosi che fuori di lì ci sono un'infinità di problemi che aspettano di essere gestiti...?

Anna Esposito



**di Manfellotti Innocenzo**

Via Rossi, 65 - VOLLA (NA)  
 Tel. 081.7743872

**è gradita la prenotazione**

## La normalità...ignorante

Agli inizi del mese di marzo è uscito nelle "sale" napoletane l'ultimo film del regista italo-turco Ferzan Ozpetec: *Le fate ignoranti*. La nostra attenzione si è concentrata sul film in questione perché ci ha colpito lo strano evolversi della sua distribuzione.

Nonostante il gran parlare che se ne è fatto, fin dal mese di novembre 2000, alla sua uscita è stato difficile riuscire a vederlo... forse il tema che esso affronta è di quelli cosiddetti a rischio? Dunque si è così deciso di procedere con i piedi di piombo, in attesa di una prima risposta del pubblico?

Di fatti a pochi giorni dall'uscita, dopo il successo di pubblico è arrivato addirittura nei cinema di provincia.

... - Antonia alla morte del marito Massimo, scopre che questi la tradiva da 7 anni. Messasi alla ricerca dell'amante del marito, per capirne i percorsi sentimentali si trova ad affrontare Michele "l'amante". Alla fine arriverà a condividere con Michele il ricordo e la mancanza del comune amore.

Ozpetec rappresenta con spontaneità i due mondi paralleli di Antonia e Michele, che fino a quel momento non si erano mai incrociati: la grigia quotidianità matrimoniale dell'una, la colorata e accogliente "famiglia allargata" dell'altro, inizialmente sembrano destinati a scontrarsi, ma poi inevitabilmente si fondono, senza più possibilità di distinzione.

Il film ci aiuta a capire che l'omosessualità che nel comune sentire viene definita diversità "non è né una scelta né un vizio né un orrore da nascondere. Si nasce gay, come si nasce con gli occhi azzurri o con la carnagione chiara".

Concludiamo sostenendo che la sola diversità realmente esistente tra un soggetto e l'altro è il modo in cui ognuno di noi sceglie di collocarsi nella società e nei rapporti con gli altri.

Chimere

## MACELLERIA e POLLERIA MANNO



**CARNE BOVINA, OVINA E SUINA  
 TUTTO NAZIONALE**



Via Montanino, 6 - VOLLA (NA) - Tel. 081.7742377

## Per Bacco enoteca



**Vini - Grappe - Spumanti - Champagne  
 Confezioni Regalo**

VOLLA - I<sup>a</sup> Trav. Via Rossi, 40 - Tel. 081.7743672



**TISANE**

**FITOCOSMESI**

**PRODOTTI  
 MACROBIOTICI**

Via Rossi, 67 - VOLLA (NA) - Tel. 081.7744690



## Il cavaliere, il fantasma, il "rudere"...

Sembra un rudere, uno dei tanti della zona, un'antica masseria, che si vedono dall'alto, sorvolando il cielo, situato a nord-ovest del Vesuvio e del Monte Somma, con un piccolo aereo da turismo. A mano a mano che ci si avvicina, scendendo di quota, ci si rende conto che non può essere un rudere perché c'è movimento, ci sono tante piccole forme che si muovono... (In genere i ruderi sono dei luoghi disabitati, deserti, a meno che non si tratti di "ruderi" importanti come Pompei, o Ercolano... pieni di turisti!). Lì invece si intravede una specie di formicaio. Ancora più giù, e il turista resta sgomento nel vedere quella specie di rudere abitato, brulicante di persone, che vanno e che vengono, dalla mattina alla sera, di notte... E allora si chiede ma che cos'è quel "rudere"...

Agli inizi del '900, su quell'area spiccava un'antica villa, circondata da un grande giardino con piante secolari, di proprietà di un "Nobile Cavaliere" (Raffaele Apicella), il quale alla sua morte la lasciò in eredità alle suore di clausura, con la preghiera e la volontà di trasformarla in un monastero, in cui le suore potessero ricoverare e assistere i poveri, i diseredati e i malati di Pollena Trocchia. E fu così che la "Villa" divenne "Pio Nosocomio". Fu solo negli anni sessanta-settanta, con la progressiva scomparsa delle suore di clausura, che la struttura fu acquisita dallo stato e trasformata prima in Ente Ospedaliero e poi in Ospedale di Zona. In quell'epoca fu anche creato il "Reparto di Medicina" con 53 posti letto in una struttura privata distaccata a poche centinaia di metri, nel popolare rione Tartaglia. Le successive modifiche Legislative Sanitarie videro la "Villa del Cavaliere" trasformarsi e adeguarsi, anche da un punto di vista strutturale (?), col passare degli anni, prima in P.O. dell'U.S.S.L. 29, e, poi, con il Piano Sanitario Regionale del 1994, attualmente vigente, in sede di: Pronto Soccorso Attivo (P.S.A.) dell'A.S.L. Na / 4 con 103 posti letto.

Nel frattempo, per fortuna, furono costruiti due piani, il reparto di medicina fu riportato nella "Villa", fu creato il reparto di ginecologia e pediatria, e soltanto due anni fa vi è stato un tentativo di ristrutturazione che ha visto "nasce" il Nuovo Pronto Soccorso e "ripulire" qualche reparto.

Tanti anni sono passati dalla dipartita del cavaliere, tante persone hanno trascorso la loro vita in "quel rudere" lavorando, qualcuno sodo, con abnegazione e umiltà, qualcun altro con superficialità e con poca voglia.

Tante persone sono nate, sono state curate, salvate, per tante non c'è stato niente da fare, qualche errore si è commesso (come del resto in tutti gli ospedali del mondo).

Oggi, nel 2001, "quel rudere" è il punto di riferimento, per scelta o per forza, di tante persone che abitano nell'area vesuviana (anche perché non c'è altro); ed in quel "rudere", ogni anno:

- sono più di 50.000 persone che usufruiscono di prestazioni del Pronto Soccorso;
- più di 4.000 persone che vengono sottoposte ad interventi chirurgici;
- vengono effettuati più di 250.000 esami diagnostici e di laboratorio;
- più di 40.000 sono le giornate di degenza, per accertamenti e interventi;
- più di 30.000 sono le persone che vengono sottoposte a visite specialistiche.

Lavoro nella "Villa del Cavaliere" da tre anni e otto mesi. Più di una volta ho sentito la storiella che quest'ospedale deve essere chiuso, oppure ho ascoltato la favola che deve essere completato... E intanto nulla, o quasi, è cambiato da più di vent'anni. Nessuno se ne occupa, e se ne preoccupa, fino a quando, poi, non diventiamo "pazienti" o "clienti" o semplici "visitatori", e solo allora ci accorgiamo dello stato del "rudere". Ma cosa importa, tanto noi siamo di passaggio, otturiamoci il naso, bendiamoci gli occhi, chiudiamo le orecchie, qualche giorno, poi andiamo via...

Ovviamente, da indiscrezioni raccolte, "il Cavaliere", non è affatto contento di come la sua Villa sia stata adattata, trasformata, curata, mantenuta, riempita, maltrattata, e sembra che, il suo fantasma sia "vagante", di notte, nei meandri, inquieto e in...zzato..., aspettando, per "vendicarsi", i "colpevoli" di questo stato di cose... (Aspetta e spera, caro fantasma, tanto, "quelli" non vengono nel pio nosocomio, vanno nelle cliniche della città...)

E intanto, intanto si continua a lavorare, ed il rudere continua la sua attività... Una delle cose che più mi dà fastidio, è quella di andare in giro con le scarpe sporche, e per questo tutte le mattine, prima di uscire, le pulisco... Da casa mia, per recarmi al lavoro, "nel rudere", impiego 5 minuti con l'auto. Giunto nel "parcheggio" dell'Ospedale, scendo dall'auto, e, se c'è stata pioggia, c'è fango, se c'è stato sole, c'è polvere... e puntualmente, tutte le mattine... mi sporco le scarpe...

Se avessi tanti soldi, farei sistemare quel parcheggio, lo farei asfaltare, così non sarei costretto a sporcarmi le scarpe tutte le mattine, cinque minuti dopo averle pulite (!!) prima di cominciare a lavorare... E per questo sono in ..zzato, proprio come il fantasma (!!)

Perché nessuno si occupa della "Villa del Cavaliere".

Oppure dobbiamo aspettare l'arrivo di un... altro "Cavaliere"...

Egidio Perna

## Un sogno da realizzare

Chi non ha un sogno nel cassetto? Tutti ne abbiamo uno e sicuramente fra i tanti ci sarà quello di fare un Viaggio....dove? Dovunque purché si parta !! E' il motto di molti o almeno il mio. E allora dove vogliamo andare? Chi non ha mai fantasticato alla semplice vista di un mappamondo, girandolo semplicemente e .....voilà! ...il dito cade in un punto e così si inizia a sognare ....Mar de Caribe.....uahu che meta!!!

Un breve giro tra queste isole dalle bianche spiagge, lambite dal lento movimento dell'acqua cristallina, e abbracciate da dolci venti, dove la musica ti scuote l'anima e ti scopri a desiderare di voler rimanere lì, per sempre.....dove affondi i piedi in una nuvola bianca, di sabbia, avvertendo il calore e il magico solletico della spiaggia.....e dove fare una nuotata in questo paradiso significa immergersi in un mondo di colori e di forme che fluttuano lentamente tra piante e coralli..... che sogno ragazzi! Rigiro il mio mappamondo, e, incredibile, mi fermo in ... Australia..., un paese che ti invita all'avventura.....e allora partiamo con un catamarano e "voliamo" tra le isole della Barriera Corallina più bella del mondo, lasciando al vento il compito di scegliere quella più incantata, e fermiamoci a mangiare una aragosta sulla spiaggia, con il fuoco scoppiettante e un po' di musica indigena ad accompagnarci...oppure fermiamoci a Ayers Rock ed entriamo in stretto contatto con gli indigeni del posto, danzando con loro le antiche "danze tribali", intorno ai monoliti che nascondono i segreti di generazioni e generazioni di questi figli della terra, che, forti, sono sopravvissuti nei secoli...oppure sdraiamoci sulle dune del deserto australiano ad ammirare le stelle che, in questo posto magico, possiamo toccare con le mani.....ma guardate,.... lì c'è la costellazione dello Scorpione, e più in là la stella del Sud e ancora più in alto la Luna, misteriosa e segreta, qui tutto è inverosimile perché non c'è la luce artificiale, e tutto è illuminato solo dalle stelle,...., le stelle..., chissà se da qualche parte nell'infinito c'è qualche altra forma di vita che sta facendo come me e che mi sta osservando!!

Sarebbe un bel viaggio, un po' lungo, forse, ma adesso ripartiamo e fermiamoci a... Darwin.....e sentiamoci anche noi figli di questa natura selvaggia e ricca di fascino con le sue foreste pluviali e i suoi profumi ricchi di odori forti...ma stiamo attenti ai coccodrilli perché qui ce ne sono parecchi!!.....Oppure andiamo ad assistere alla parata dei Pinguini a Melbourne ,dove, tutti in fila, si lasciano guardare da centinaia di persone mentre dal mare ritornano nelle loro tane.....tanto l'abito elegante già lo indossano!

Ah... che posto fantastico...ma giriamo ancora...stavolta il gioco mi porta in... Nepal...mistico, ai piedi dell'Everest, il signore delle montagne, con una capatina a Kathmandu per vedere i templi e sedermi a terra, in preghiera, per ritrovare la mia anima perduta tra le pazzie dei tempi moderni,....e...ma fate una cosa, andate a comprare un mappamondo se non ne avete uno e iniziate a giocare e a sognare da soli, e, poi, se uno di questi sogni vi va di viverlo, cercate l'Agenzia di Viaggio giusta e chiedetegli di realizzarlo e godetevi tutto, tanto al ritorno si rigira il mappamondo...giusto ??

Buon Viaggio ! ...

Raffaella Rea

**I Segreti del Mondo**



**L'ARTE DI VIAGGIARE**

**E DIVERTIRSI**

**...INSIEME...**

Viale Vesuvio, 11 - 80040 VOLLA (NA)  
Tel. 081.7745517 - Tel. e Fax 081.7745538



## Internet e Società

Diversi sono oggi gli enti coinvolti nella gestione della rete, a diversi livelli con un coinvolgimento legato alla stessa struttura della rete e ai servizi offerti.

Mediante Internet oggi è possibile collegarsi in pochi secondi da ogni punto della superficie terrestre con un altro computer della rete purché i due computer siano connessi alla rete telefonica. Il Monitor di un computer diventa una finestra sul Mondo mediante la quale possiamo in modo interattivo accedere a Banche Dati, effettuare shopping, prenotare viaggi, effettuare ricerche, verificare le condizioni metereologiche. In sintesi Internet ci offre oggi tutte quelle possibilità normalmente basate sulla Comunicazione. Il tutto seduti alla scrivania oppure dalla spiaggia utilizzando un computer portatile collegato ad un cellulare, ovvero nel futuro, sempre di più, utilizzando il solo telefono cellulare.

Secondo le previsioni più accreditate, entro i prossimi 5 anni Internet trasformerà il commercio mondiale, le abitudini di vita, la struttura dell'occupazione e dei servizi. Nel settore commerciale, la rete dovrebbe diventare lo strumento quasi esclusivo nei rapporti tra le imprese, il commercio elettronico "business to business". Assisteremo ad una vera e propria rivoluzione in molti settori, come la pubblicità (in cui l'utilizzo della rete è in fortissima ascesa) e i servizi: in primo luogo quelli legati ai viaggi (dove nell'arco di pochi anni si può prevedere la scomparsa di una quota consistente delle attuali agenzie) e il credito, nel quale - una volta superati i problemi della certezza dell'identificazione - il modello della banca "virtuale" è destinato a diffondersi in modo massiccio. Non è un controsenso ma già oggi sono una realtà le banche virtuali cioè quelle banche cosiddette telematiche, prive di uno sportello fisico, di un'agenzia, ma che offrono innumerevoli sportelli informatici, presenti in ogni punto della rete. Senza il problema del traffico e delle code ci si collega alla banca mediante la rete Internet per effettuare dalle normali e tradizionali operazioni a quelle più evolute legate al trading on line. Tuttavia pur essendo Internet caratterizzata da una quantità sempre crescente d'informazione, non utilizza a pieno la multimedialità per l'apprendimento cioè non è ancora strutturata e ben costruita come invece accade utilizzando supporti off-line come i CD-ROM, appositamente sviluppati per ottenere certi risultati nella didattica. Per Multimedialità intendiamo un servizio rappresentato dall'integrazione dei Dati, dell'Audio e delle Immagini e che si presenta all'utente mediante un'interfaccia interattiva capace di rispondere in modo significativo alle sue richieste. Ad oggi comunque Internet non offre molti prodotti per la didattica mentre rappresenta un grande supporto per ricercare tutto ciò che è informazione. La rete si presenta come un "grande magazzino" dove gli utenti bravi e disponibili, passando da scaffale a scaffale trovano tutto ciò che serve. Ma con l'abbondanza (e in alcuni casi la sovrabbondanza) di informazioni disponibili nella rete si corre anche il rischio di disorientare chi si avvicina a un mondo che sembra restare almeno in parte "per iniziati".

Per muoversi tra la grandissima quantità di pagine (alcuni milioni) presenti nella rete e ricercarvi gli argomenti che ci interessano, esistono servizi di ricerca (server): in una apposita casella inseriamo la stringa da cercare e dopo pochi istanti compare a video l'elenco dei siti che contengono l'espressione indicata. Lo spazio Web, offre un accesso istantaneo a una quantità di opere di consultazione maggiore di quella che fu la biblioteca di Alessandria.

Giuseppe Russo • Info: giusrusso@tiscalinet.it

# Elettronica Olivieri

RICAMBI RADIO TV - COMPONENTI ELETTRONICI  
RICEVITORI SATELLITARI - PERSONAL COMPUTER - ACCESSORI



**MEGASTORE**

Via Roma, 79 - VOLLÀ (NA)  
Tel. 081.7731414

## Messaggio Sportivo

La speranza, nell'esistenza di un paradiso, è antica come la storia dell'uomo, da quando questi ha incominciato a rendersi conto che la sua vita ha un termine.

Oggi il tempo vola in jet, e l'uomo cerca di anticipare il suo paradiso talvolta artificialmente;

I giovani vogliono anticipare le tappe; "avere tutto e subito"; si scoprono i "droga boats", i club pseudoculturali, i circoli "fumerie".

L'adulto inorridisce, si stupisce, o finge di stupirsi; non fa un esame di coscienza, non si chiede nemmeno se abbia fatto qualcosa per prevenire tutto questo.

Nelle scuole si inizia a teorizzare sulla droga e sulle terribili conseguenze del suo uso. Però ai giovani non si offre un'alternativa; i giovani hanno bisogno di essere guidati; per questo è indispensabile suggerire e creare per loro degli interessi nei quali sia possibile uno sfogo alla loro vitalità e alla loro necessità d'impegno.

In questo intento "Lo Sport", soprattutto quello di squadra, ha saputo scoprire l'antidroga.

Lo sport come attività propedeutica all'organismo, e, soprattutto, densa di contenuti educativi. Il ragazzo di oggi è diverso da quello di ieri, perché attratto da tanti altri interessi, non sempre positivi, come ad esempio, lo stare per ore e ore attaccati al mouse di un computer o attratti dalla televisione con i suoi tanti cartoni animati, che non fanno certamente compiere alcun movimento; anzi i ragazzi trascorrono lunghe ore seduti e ad assumere posizioni scomode, che a lungo andare potrebbero dar luogo a pericolose malformazioni fisiche.

Lo sport, perciò dà l'opportunità ai ragazzi di rimediare a questi problemi, prima di tutto cancellando la noia e l'ozio; praticandolo i giovani si sentono soddisfatti, poiché possono liberare quelle energie naturali che durante la giornata sono state represses; il ragazzo si sente libero, vivo, si abbandona alla fantasia, e, nello stesso tempo, fa la prima esperienza sociale, legando rapporti di amicizia con altri ragazzi, così che oltre allo sviluppo fisico, lo sport procura anche quello intellettuale e morale dei ragazzi.

L'egoismo e l'egocentrismo sono i difetti più frequenti dei bambini di sei, sette anni, e fra i tanti sport come il calcio, la pallavolo, ecc., c'è la PALLACANESTRO, che come gioco di squadra porta i bambini e le bambine a collaborare e a partecipare attivamente durante il gioco con i compagni.

Trent'anni fa nel 1970 è nata a Pesaro la prima edizione del "Gran Premio Mini-Basket", inteso a lanciare un messaggio, raccolto dalla scuola, di formazione spirituale dei giovani.

I giovani hanno risposto con entusiasmo; essi hanno capito che il Mini basket è di per se stesso un insegnamento inerente alla didattica più evoluta che spesso manca o è assente in altre discipline scolastiche e non. Il "Gran Premio di Pesaro" all'inizio era nato come un tentativo, un coraggioso esperimento dal quale non era facile prevedere l'esito, ma questo ha superato ogni aspettativa con qualità e quantità di partecipazione. Infatti con la nascita del Mini-Basket, si è cercato di raggiungere le località più remote e sperdute della penisola, per dare ai giovanissimi un incentivo a conquistare, nell'impegno sportivo, la gioia serena che deve caratterizzare la loro età.

L'istruttore è una figura importante; egli curerà i giovani al collaborazionismo, facendo capire loro quanto possono essere utili alla squadra e quanta gioia essi potranno avere, quando al termine di una bella azione corale, un compagno segnerà il canestro.

Il Mini-Basket quindi corregge e forma il carattere dei bambini con lo spirito di lealtà, di coraggio che esso ispira; forma una vera famiglia nella quale tutti si vogliono bene e dalla quale sono cancellate tutte le forme di scorrettezza e malignità. Si esaltano così valori morali, civili e sociali, inquadrando il bambino verso i binari che lo porteranno, da grande, a rispettare le leggi e a superare i momenti peggiori che la vita inevitabilmente serberà per loro.

Una mamma, ex giocatrice di Basket

## E' nato il Ferrari Club Vesuvio



Iscriviti al Club per entrare  
nel mondo delle Rosse



Per iscrizioni ed informazioni

Ferrari Point 335 7816790



## La statua di Padre Pio a Volla

Padre Pio è stato proclamato Beato a furor di popolo: sicuramente entrerà nella storia dei santi.

La fama di santità di Padre Pio varcò i confini del meridione già da vivo, perché egli era sorgente inesauribile di spiritualità. La società odierna ha bisogno, anche nelle piazze, di emblemi che richiamano le persone alla serenità, alla concordia, alla fratellanza.

La statua di Padre Pio, la sua sacra e bella immagine, il fascino personale, contribuiscono ad arricchire ad osservare, quindi i valori più belli e più sacri della vita.

I docenti e il direttore didattico della scuola di via Rossi, interpretando la sempre crescente devozione dei cittadini nei confronti del "Frate con le Stimate", proposero all'attenzione della comunità del territorio del secondo circolo didattico di erigere un monumento a Padre Pio in una piazza di Volla. Alla lodevole iniziativa non poteva mancare il consenso e il valido aiuto dell'amministrazione comunale in carica, del sacerdote Padre Sannino, e delle insegnanti di religione della scuola (Sig.ra Mariella Beneduce e Sig.ra Anna Parrella). Il coinvolgimento spontaneo dei cittadini portò alla realizzazione del monumento che venne inaugurato il 20 maggio 1998 in via Dante Alighieri.

La statua fu realizzata in Volla nella fonderia di proprietà del Sig.re Salvatore Zito, fucina di opere d'arte di prestigiosa fattura e motivo di vanto della comunità vollese.

Vito De Lisio



**Cari Colleghi, Aderiamo alla campagna organizzata dai "Medici Senza Frontiere" non ricevendo gli "Informatori Farmaceutici" per tutto il mese di maggio. Tale azione vuole essere una protesta contro le 39 multinazionali che hanno intentato causa al Sudafrica, "colpevole" di voler aggirare i brevetti per i medicinali anti-AIDS**

GUANTINO DOTTORE

## Poeti in "Erba"

### Pasqua

*E' Pasqua.  
Gesù è risorto.  
Lui nostro Signore  
Ci ha donato la vita  
Mentre nell'aria  
C'è amore, c'è gioia  
E armonia, e pian piano  
Rallegra pure l'anima mia.  
Per le strade c'è festa  
Mentre una gran folla  
Gioisce e manifesta l'amor.*

Salvatore Gallo  
V° C Scuola Elementare - Via Rossi

### Cristo è risorto

*Giunta è la primavera  
La natura è già com'era,  
di colori e di profumi  
travolgente come un fiume.  
Dentro ai prati c'è già un fiore:  
è la Pasqua del Signore  
che la chiave è di ogni cuore  
per un rinnovato amore.  
Cristo, tu che tutti salvi  
dalla morte, dal peccato,  
dal dolore della croce  
fai sentire la tua voce  
tu, che tutto ci hai donato  
e ci hai spesso perdonato  
della tua resurrezione  
facci complici e soldati.*

Valeria Guadagno  
V° C Scuola Elementare - Via Rossi

### La colomba ferita

*Uno stormo di colombe nel cielo a volteggiare,  
poi, un lampo, uno schianto...hanno smesso di volare.  
E la piccola colomba, inconsolabile pianto,  
nel mondo, nella vita, corre sola nel vento.*

*Cambiano le piume col passar delle stagioni  
il cuore è come un fiume avaro di emozioni.  
Poi arriva d'improvviso il miraggio dell'amore  
lieto e fugace sorriso che illumina il suo cuore,*

*E la trascina via, lontano, all'avventura;  
montagne, fiumi, valli, nulla le fa paura!  
Sembra libero ora il volo, contento pure il cuore,  
nell'acquisito cielo, ritrova il suo splendore (?).*

*Il ritorno all'antica volta è un'amara costrizione,  
è la felicità, toccata e tolta, è una dolce reclusione  
fa rivivere il tormento che i suoi voli ha accompagnato  
quello strano turbamento che nel cuore era celato.*

*Il consumar del tempo, lascia impronte sulle ali  
tutti i luoghi del suo volo, tutti i giorni, sono uguali:  
un'affannosa ricerca di qualcosa che non ha...  
di qualcosa, un giorno tolto che mai più le renderà*

*poi d'improvviso ancora un lampo, ecco... arriva un altro schianto  
e la colomba ferita, ancora, corre sola nel vento.*

Egidio Perna



**Liceo Musicale  
Giuseppe Verdi**

Via Orazio, 7 - VOLLA (NA)  
Tel. 081.7731246 - e-mail: verdiliceo@libero.it

**Visita il sito**  
<http://web.tiscalinet.it/egidioperna>

**Edil BORRELLI** **IDEE PER LA TUA CASA**

**MATERIALI DA COSTRUZIONE**

**Ceramiche - Arredobagno - Caminetti  
Rubinetteria - Igienici Sanitari**

Via Sambuco, 12 - VOLLA (NA)  
Tel. 081.7733137 - 081.7731175 - Fax 081/774.40.92



**Rubrica: I.N.P.D.A.P.**

**CASE DI SOGGIORNO PER GLI ANZIANI**

**NATURA DELLA PRESTAZIONE:**

Socio - previdenziale.

**COSA FORNISCE LA PRESTAZIONE:**

ospitalità in Case Albergo per anziani gestite dall'INPDAP a Monteporzio Catone (RM) e Pescara. Oltre al vitto, all'alloggio ed ai servizi comuni, agli ospiti è garantita l'assistenza sociale, dietetica, infermieristica, medica (generica e geriatrica). E' previsto lo svolgimento di attività ricreative e culturali.

**CHI HA DIRITTO ALLA PRESTAZIONE:**

i pensionati già iscritti al "Fondo di Previdenza e Credito per i dipendenti civili e militari dello Stato e per i loro superstiti" e loro coniugi, i pensionati già iscritti alle seguenti Casse: Cassa Pensioni Dipendenti Enti Locali (CPDEL), Cassa Pensioni Sanitari (CPS), Cassa Pensioni Ufficiali Giudiziari, aiutanti e coadiutori (CPUG), Cassa Pensioni Insegnanti di asilo e scuole elementari parificate (CPI) e loro coniugi.

**REQUISITI PER AVERE DIRITTO ALLA PRESTAZIONE:**

disponibilità di redditi (propri o di familiari) sufficienti a garantire all'Istituto il pagamento della quota di partecipazione alle spese, disponibilità dell'ospite di una somma mensile per spese personali, autosufficienza psico-fisica e assenza di malattie incompatibili con la vita comunitaria. L'ammissione alla Casa Albergo presuppone l'accettazione, da parte dell'ospite, delle norme del regolamento interno.

**DECORRENZA:**

dalla data indicata nell'atto di ammissione.

**COME SI OTTIENE LA PRESTAZIONE:** domanda di ammissione redatta su apposito modello da presentare alla sede INPDAP di residenza o presso la direzione della Casa Albergo prescelta, con la documentazione attestante il possesso dei requisiti richiesti. Sulla base delle domande pervenute vengono redatte dalla Direzione Generale graduatorie separate per ciascuna struttura e per stanze singole o doppie, queste ultime riservate ai coniugi.

**QUOTA DI PARTECIPAZIONE ALLE SPESE:**

l'ammontare della quota di partecipazione alle spese mensile è fissato con delibera del Consiglio di Amministrazione ed è aggiornato con riferimento ai mutamenti del costo della vita (attualmente è di £. 1.040.000 per le stanze singole e di £. 1.770.000 per le stanze doppie).

**NOTIZIE UTILI:**

il rapporto con la Casa si può risolvere volontariamente o su provvedimento dell'Istituto (perdita dei requisiti di ammissione, comportamento gravemente pregiudizievole all'ordinato funzionamento della comunità, grave e ripetuta inosservanza di norme regolamentari).

*Per ulteriori informazioni rivolgersi all' INPDAP di Napoli.*

Alfonso Antinolfi

IL GIORNO 6 MAGGIO 2001  
ALLE ORE 10.30  
PRESSO LA SALA DEL MUNICIPIO  
DI PONTICELLI  
MANIFESTAZIONE ARTISTICA:  
**"PITTURA E MUSICA"**  
ESIBIZIONE DEGLI ALLIEVI DEL  
MAESTRO CIRO CARBONE  
ESPOSIZIONE DI QUADRI DI ALLIEVI  
DELL'ACCADEMIA DI BELLE ARTI  
ESPOSIZIONE DEI PAESAGGI DI  
EGIDIO PERNA

IL GIORNO  
6 MAGGIO 2001 ALLE ORE 10.00  
PRESSO LA PALESTRA  
DELL'ISTITUTO COMPRENSIVO  
I° CIRCOLO DIDATTICO  
DI VIA DE CAROLIS  
SI TERRA LA CERIMONIA DI  
PREMIAZIONE DELLA SECONDA  
EDIZIONE DEL CONCORSO "PETER PAN"  
DIRETTO AGLI ALUNNI DELLE SCUOLE  
ELEMENTARI E MEDIE DI VOLLA  
ORGANIZZATO DALL'ASSESSORATO  
ALLA PUBBLICA ISTRUZIONE  
DEL COMUNE DI VOLLA

IL GIORNO 19 APRILE 2001  
IL CORO POLIFONICO DELLA  
SCUOLA MATILDE SERAO  
SI ESIBITO AD ISCHIA  
AL CONCORSO NAZIONALE.  
OTTENENDO IL  
2° POSTO

**PER LA TUA PUBBLICITA' SU "LA BOLLA"**

**e.mail: lacittadellabolla@tiscalinet.it - Via Roma/Parco Vesuvio, 23 - 80040 VOLLA (NA)  
oppure telefona allo 03391194333**